



TRADUCTOR LIVESCOPE™ PLUS LVS34

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Informații importante privind siguranța

AVERTISMENT

Consultați ghidul *Informații importante privind siguranța și produsul* din cutia produsului chartplotter pentru a vedea avertismentele pentru produs și alte informații importante.

Aveți responsabilitatea de a conduce vasul dvs. în siguranță și cu prudență. Sonarul este un instrument care oferă o vizualizare mai bună a apei sub ambarcațiune. Acesta nu vă scutește de responsabilitatea de a fi atenți la ceea ce se întâmplă pe apa din jurul ambarcațiunii în timpul navigării.

ATENȚIE

Nerespectarea condițiilor de instalare și întreținere a acestui echipament conform acestor instrucțiuni poate duce la apariția daunelor sau a vătămărilor corporale.

ATENȚIONARE

Pentru cea mai bună performanță posibilă și pentru a evita potențialele daune aduse dispozitivului sau vasului dvs., trebuie să instalați acest dispozitiv conform acestor instrucțiuni.

Citiți toate instrucțiunile înainte de instalare. Dacă întâmpinați dificultăți în timpul instalării, vizitați support.garmin.com pentru mai multe informații.

Actualizare software

Trebuie să actualizați software-ul chartplotterului Garmin® când instalați acest dispozitiv. Pentru instrucțiuni despre actualizarea software-ului, consultați manualul de utilizare al chartplotterului la support.garmin.com.

Videoclipuri de asistență pentru instalare

Puteți urmări videoclipuri online pentru asistență la instalarea acestui dispozitiv.

Puteți accesa videoclipurile accesând garmin.com/videos/lvs34 în browserul web sau scanând acest cod QR cu smartphone-ul.



Instrumente necesare

- Burghiu
- Burghiu potrivit pentru piesele de fixare și suprafața selectate pentru modulul sonar GLS™ 10
- Șurubelniță plată, cheie sau clichet de 8 mm pentru a instala clema de montare a țevii
- Bandă izolatoare (de preferat) sau coliere de cablu

Pungile cu piese

Piesele de fixare pentru instalarea traductorului sunt livrate în pungi cu etichetă. Când finalizați procesul de instalare, fiecare procedură începe cu o referire la eticheta pungii cu piesele necesare pentru finalizarea procedurii respective. Puteți utiliza acest tabel pentru a examina sau verifica pungile cu piesele necesare pentru procedurile de instalare.

NOTĂ: trebuie să lăsați toate piesele în pungile cu etichetă până când în instrucțiuni vi se cere să deschideți o pungă. Nu se utilizează toate piesele de fixare pentru toate tipurile de instalare.

A	Conține piesele necesare pentru instalarea suportului de perspectivă
B	Conține piesele necesare pentru instalarea suportului de perspectivă sau a suportului de arbore
C	Conține piesele necesare pentru instalarea suportului de perspectivă, a suportului pentru arbore sau țeavă
D	Conține piesele necesare pentru instalarea suportului pentru țeavă
E	Conține piesele necesare pentru instalarea suportului pentru arbore
F	Conține șuruburi de montare opționale cu profil discret
G	Conține șuruburi mai lungi opționale pentru un diametru al arborelui mai mare de 42 mm (1,65 in.)

Indicații de montare

ATENȚIONARE

Utilizarea unor suporturi de montare de la terți sau de producție proprie poate avea ca rezultat deteriorarea sau pierderea traductorului. Daunele sau pierderile suferite din cauza utilizării unui suport de la terți sau de producție proprie nu sunt acoperite de garanție.

Utilizând componentele furnizate, puteți monta traductorul pe motorul dvs. de trolling în unul din cele trei moduri.

- Suport de perspectivă (*Instalarea traductorului pe suportul pentru modul Perspectivă, pagina 5*)
 - Puteți monta traductorul pe arborele motorului de trolling utilizând suportul și consola pentru vizualizarea Perspectivă.
 - Atunci când utilizați consola de vizualizare în perspectivă, traductorul poate fi utilizat pentru vizualizări în perspectivă, descendente și înainte.
- Suportul pentru țeavă (*Instalarea traductorului pe țeava unui motor de trolling, pagina 9*)
 - Puteți monta traductorul pe fiecare parte a țevii motorului de trolling.
 - Când este montat pe țeavă, traductorul poate fi utilizat pentru vizualizare în jos și înainte.
 - Atunci când este montat pe țeavă, traductorul nu poate fi utilizat pentru vizualizarea în perspectivă.
- Suport pentru arbore (*Instalarea traductorului pe arborele motorului de trolling, pagina 12*)
 - Puteți monta traductorul pe fiecare parte a arborelui motorului de trolling.
 - Când este montat direct pe arbore, traductorul poate fi utilizat pentru vizualizare în jos și înainte.
 - Atunci când este montat direct pe arbore, traductorul nu poate fi utilizat pentru vizualizarea în perspectivă.
 - Montarea traductorului direct pe arbore permite o instalare cu profil mai redus decât cel când se utilizează consola de montare pentru vizualizare în perspectivă.

Atunci când planificați instalarea, trebuie să țineți cont de următoarele aspecte.

- Trebuie să înclinați traductorul corect pentru ca vizualizarea selectată să funcționeze corect.
- Instalarea traductorului cu butoanele rotative incluse asigură treceri fără unelte între vizualizările sonarului.

- Puteți utiliza componentele cu profil redus incluse în locul butoanelor rotative pentru a obține o poziție mai stabilă de vizualizare a traductorului.
- Trebuie să montați traductorul într-o locație în care nu va fi lovit în timpul lansării, transportului sau depozitării.
- Trebuie să montați modulul sonar într-o locație cu ventilație adecvată, unde nu va fi expus la temperaturi extreme.
- Trebuie să montați modulul sonar într-o locație în care LED-urile sunt vizibile, unde cablurile pot fi conectate și unde dispozitivul nu va fi scufundat.

Considerații privind cablurile

ATENȚIONARE

Colierele și clemele de cablu pot strânge excesiv și deteriora sau rupe cablul sau pot cauza solicitarea mecanică a cablului din cauza rotației repetate a motorului.

Trebuie să utilizați bandă izolatoare neagră pentru a fixa cablul deasupra și dedesubtul articulației rotative. Dacă fixați cablul cu coliere de cablu, nu strângeți excesiv colierele de cablu.

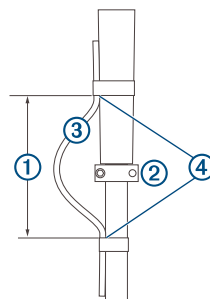
Trebuie să fixați cablul deasupra și dedesubtul articulației pivotante a motorului de trolling.

Trebuie să creați o buclă de service cu lungimea de cel puțin 25 cm (10 in.) cu articulația rotativă situată în centrul buclei.

Dirijarea cablului traductorului

Înainte de instalare, trebuie să testați potrivirea traductorului și a cablului.

- 1 Lăsați un spațiu liber de cel puțin 10 cm (4 in.) deasupra și 10 cm (4 in.) ① dedesubtul articulației rotative ② pentru a crea o buclă ③ în cablu. Buclea trebuie să fie suficient de mare pentru a permite rotirea completă a traductorului în ambele direcții. Lăsați o secțiune de cablu de minimum 25 cm (10 in.) să acopere secțiunea de 20 cm (8 in.) dintre punctele de montare.
- 2 Utilizați bandă izolatoare neagră ④ pentru a fixa cablul traductorului pe arbore.
- 3 Testați rotația completă a motorului de trolling pentru a vă asigura de trecerea cablului peste articulația rotativă și că nu este tras prea tare din cauza tensionării din timpul rotației.

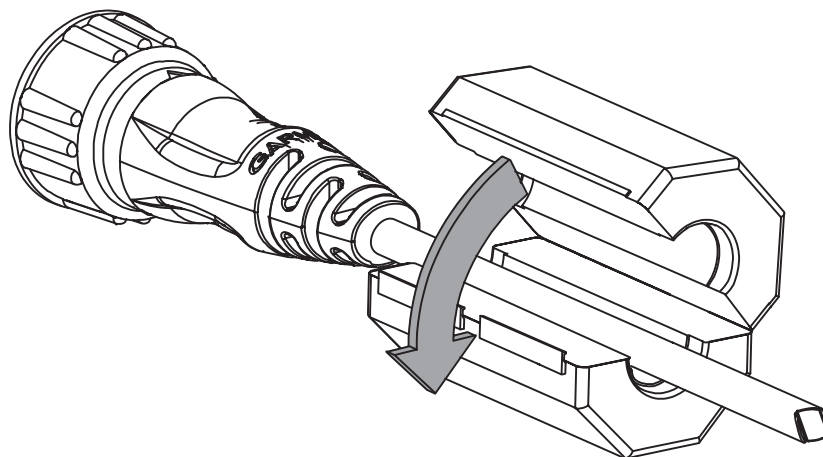


Instalarea nucleului din ferită pe cablul traductorului

ATENȚIONARE

Pentru a respecta reglementările FCC și, dacă se aplică, reglementările similare din alte țări și pentru a reduce interferența electromagnetică (EMI) sau „zgomotul”, trebuie să instalați un nucleu din ferită pe fiecare cablu al traductorului.

- 1 Poziționați nucleul din ferită inclus pe cablul traductorului, lângă conector.
- 2 Fixați bine nucleul din ferită în jurul cablului traductorului.



Utilizarea inelului de blocare despicat opțional

Dacă intenționați să realizați o gaură sau trebuie să dirijați cablul printr-un spațiu îngust în timpul instalării, puteți scoate inelul de blocare monobloc de pe cablu înainte de a-l dirija. După dirijarea cablului către locația finală, puteți instala inelul de blocare despicat inclus înainte de a efectua conexiunea.

- 1 Utilizați clești de tăiere laterală pentru a tăia inelul monobloc existent.
NOTĂ: aveți grijă când tăiați inelul existent pentru a evita deteriorarea cablului sau a conectorului.
- 2 Scoateți inelul monobloc din conectorul cablului și păstrați garnitura inelară existentă dacă nu este deteriorată.
- 3 Dirijați cablul către locația conexiunii.
- 4 Dacă este necesar, separați cele două bucăți ale inelului de blocare despicat opțional.
- 5 Fixați piesele împreună în jurul conectorului cablului.
- 6 Introduceți garnitura inelară inițială sau garnitura inelară inclusă în jurul conectorului și în inel.

Instalarea traductorului pe suportul pentru modul Perspectivă

Etichete de identificare a pungilor de piese necesare pentru această procedură:

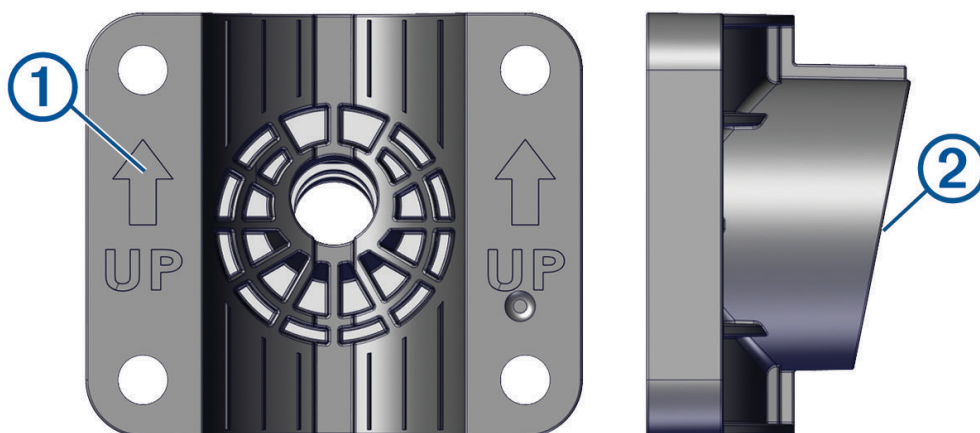


ATENȚIONARE

În timpul instalării, trebuie să fixați cablul traductorului pe arbore sau într-o altă locație sigură. Deteriorarea cablului traductorului sau a învelișului cablului poate cauza defectarea traductorului.

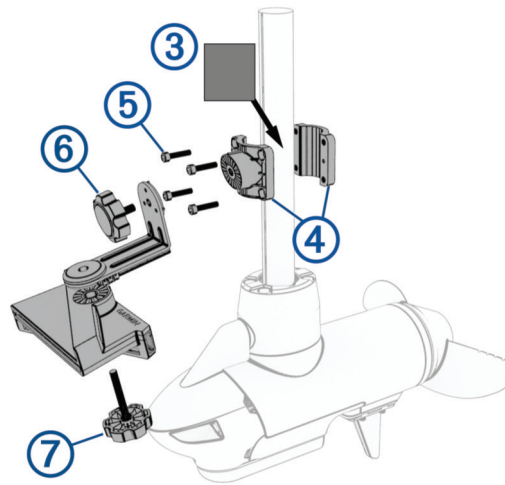
NOTĂ: pentru a evita obstrucționarea imaginii sonarului, trebuie să montați traductorul pe arbore cât mai departe posibil de motor.

- 1 Scoateți brațul de extensie al modului Perspectivă, jumătatea din față a consolei de montare și butonul rotativ scurt din **(A)**.
- 2 Scoateți jumătatea din spate a consolei de montare și patru șuruburi din **(B)**.
NOTĂ: pentru un arbore cu diametrul de peste 42 mm (1,65 in.), utilizați în schimb cele patru șuruburi din **(G)**.
- 3 Scoateți butonul rotativ lung din **(C)**.
- 4 Dacă diametrul arborelui motorului de trolling este mai mic sau egal cu 25 mm (1 in.), scoateți garnitura de cauciuc din **(C)**.
- 5 Identificați săgeata **(1)** de pe jumătatea din față a consolei de montare pentru a vă asigura că orientați consola cu capătul lat al laturii înclinată **(2)** în partea de sus atunci când fixați consola la arborele motorului de trolling.



NOTĂ: consola pentru modul Perspectivă are o latură înclinată la 11 grade pentru a permite trecerea brațului de extensie printre toate cele trei vizualizări ale sonarului.

- 6 Dacă instalați traductorul pe un arbore al motorului de trolling cu diametrul mai mic sau egal cu 25 mm (1 in.), aplicați garnitura de cauciuc ③ pe arbore în locul în care doriți să instalați suportul.



NOTĂ: garnitura de cauciuc nu este necesară pentru instalarea traductorului pe un motor de trolling cu un diametru al arborelui mai mare de 25 mm (1 in.).

- 7 Orientați consola de montare ④ pe arbore astfel încât săgețile din interiorul jumătății din față a consolei să fie orientate în sus.
Consola trebuie să fie aliniată astfel încât orificiul central pentru șurub să fie orientat spre partea din față a motorului de trolling.
- 8 Așezați consola pe garnitura de cauciuc de pe arborele motorului de trolling, introduceți șuruburile ⑤ în consola de montare și fixați-le folosind cheia hexagonală de 5 mm din ②.
- 9 (Opțional) treceți motorul de trolling din poziția de utilizare în poziția de depozitare și înapoi pentru a testa poziția consolei de montare și a efectua eventualele reglaje necesare.
- 10 Cu latura la 90 de grade îndreptată în jos, fixați latura mai scurtă a brațului de extensie pe consola de montare utilizând butonul rotativ mai scurt ⑥.
- 11 Poziționați traductorul sub latura mai lungă a brațului de extensie și fixați-l utilizând butonul rotativ mai lung ⑦.

NOTĂ: puteți fixa brațul de extensie pe consola de montare și traductorul pe brațul de extensie utilizând componentele cu profil redus incluse în locul butoanelor rotative, dacă nu intenționați să comutați frecvent modurile traductorului în timpul utilizării (*Instalarea traductorului cu ajutorul pieselor de fixare cu profil redus, pagina 16*).

- 12 Fixați cablul traductorului pe arborele motorului sau într-o altă locație sigură.
- 13 Direcționați cablul traductorului către locația de instalare a modului sonar luând în același timp următoarele măsuri de precauție.
- Trebuie să dirijați cablul astfel încât să nu intre în contact cu elicea în timpul funcționării motorului de trolling.
 - Nu trebuie să direcționați cablul în apropierea cablurilor electrice sau a altor surse de interferență electrică.
 - Trebuie să direcționați cablul astfel încât să nu fie prins în timpul instalării sau depozitării motorului de trolling.

NOTĂ: dacă este necesar, pentru lungime suplimentară a cablului, puteți conecta un cablu prelungitor opțional, disponibil la buy.garmin.com sau de la distribuitorul Garmin.

- 14 Poziționați traductorul la înclinația dorită (*Moduri de vizualizare, pagina 7*).

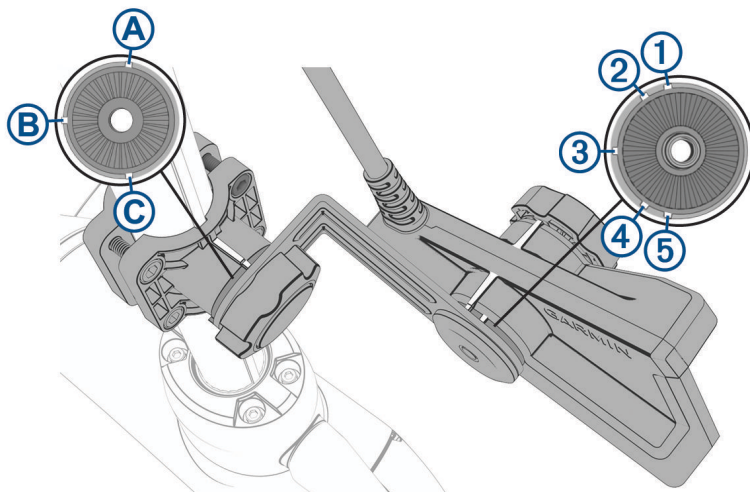
Moduri de vizualizare

Utilizând suportul pentru modul Perspectivă și brațul de extensie, puteți modifica unghiul de orientare al traductorului la trei vizualizări ale sonarului.

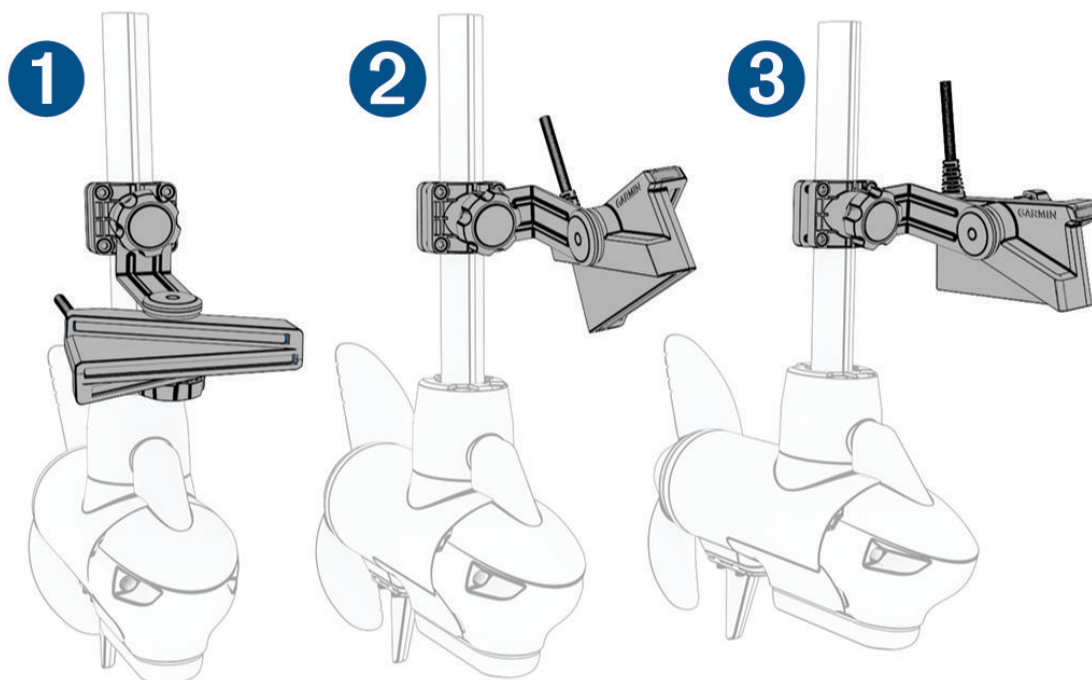
Când instalați traductorul utilizând butoanele rotative de reglare recomandate, nu sunt necesare instrumente pentru a modifica orientarea la aceste trei câmpuri vizuale. Trebuie să slăbiți butoanele rotative pentru a schimba orientarea brațului și a traductorului și să le strângeți pentru a seta orientarea.

Puteți verifica vizualizarea sonarului utilizând creștăturile de pe consola de montare pentru modul Perspectivă, de pe suportul arborelui și de pe traductor.

NOTĂ: creștăturile nu sunt etichetate pe componentele traductorului. Puteți utiliza aceste tabele și diagrame pentru a afla poziția traductorului și a consolei de vizualizare în perspectivă atunci când schimbați vizualizările sonarului.

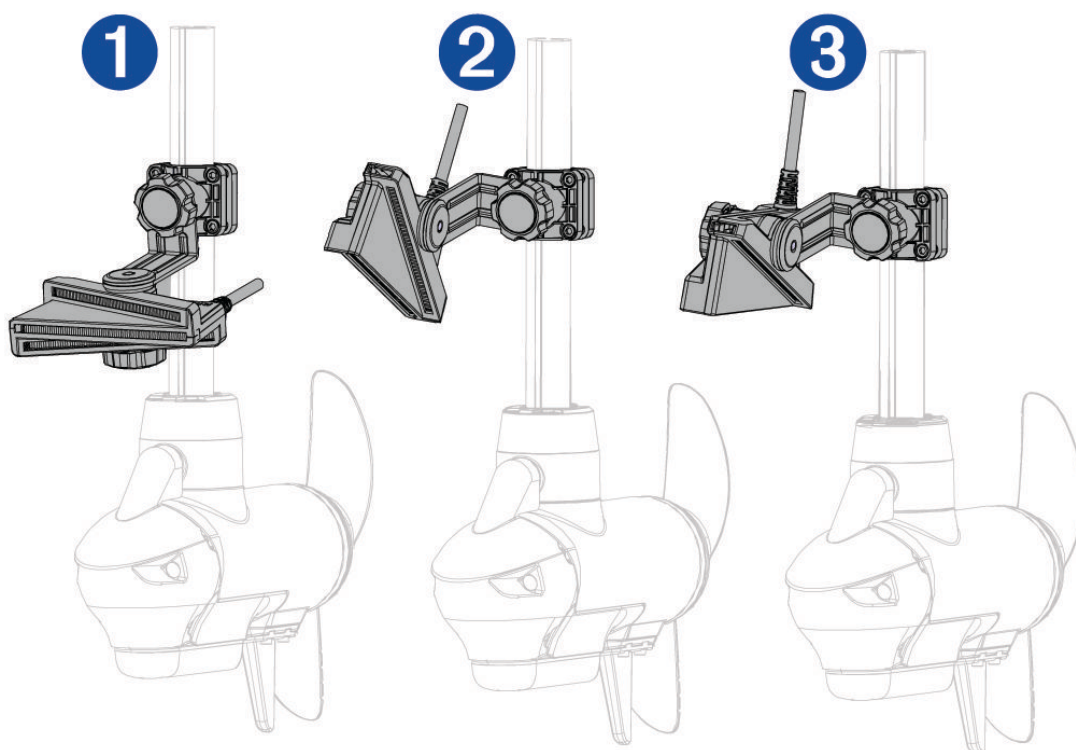


A și 1	Vizualizare în jos a babordului
A și 2	Vizualizare înainte a babordului
B și 3	Perspectivă
C și 4	Vedere înainte a tribordului
C și 5	Vizualizare în jos a tribordului



Exemple de moduri de vizualizare pe partea babordului

1	Vedere din perspectivă (marcaje B și 3)
2	Vedere înainte (marcaje A și 2)
3	Vedere în jos (marcaje A și 1)



Exemple de moduri de vizualizare pe partea tribordului

1	Vedere din perspectivă (marcaje B și 3)
2	Vedere înainte (marcaje C și 4)
3	Vedere în jos (marcaje C și 5)

Trebuie să aliniați marcajele de pe traductor și de pe brațul de extensie pentru a verifica orientarea adecvată înainte de a strânge butonul rotativ.

Instalarea traductorului pe țeava unui motor de trolling

Etichete de identificare a pungilor de piese necesare pentru această procedură:

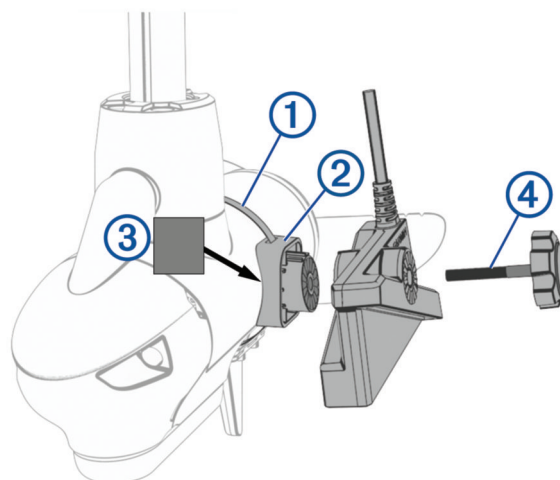


ATENȚIONARE

În timpul instalării, trebuie să fixați cablul traductorului pe arbore sau într-o altă locație sigură. Deteriorarea firelor cablului traductorului sau a învelișului cablului poate cauza defectarea traductorului.

- 1 Scoateți garnitura de cauciuc din punga cu piese **C**.
- 2 Scoateți colierul furtunului și suportul țevii motorului de trolling din punga de piese **D**.

- 3 Introduceți clema de furtun ① prin fanta de pe suportul motorului de trolling ②, până ce lungimile sunt egale pe ambele părți ale suportului.



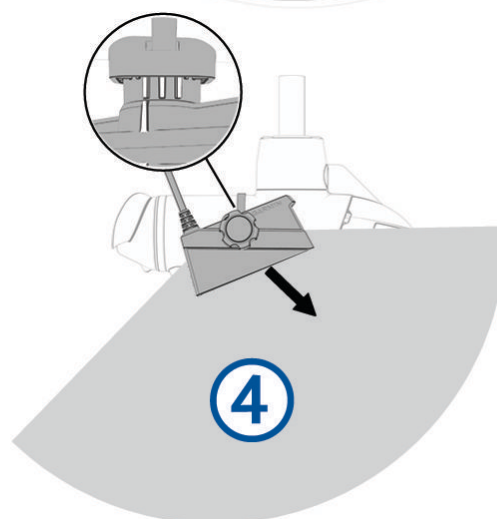
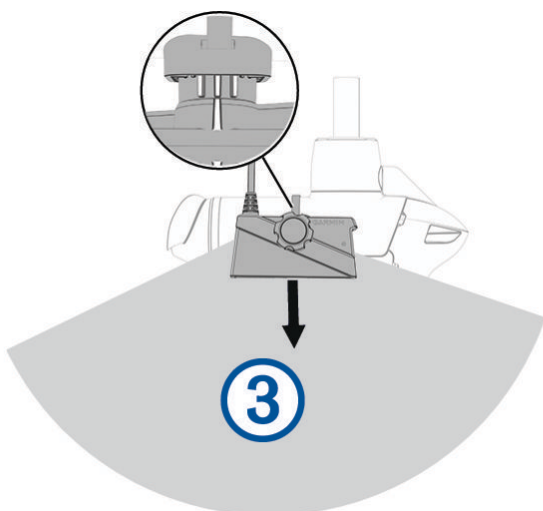
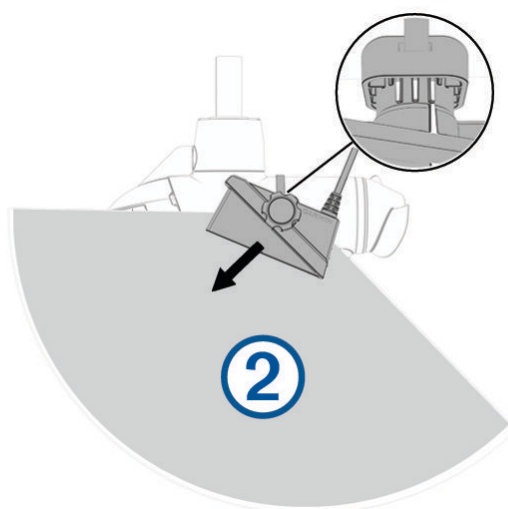
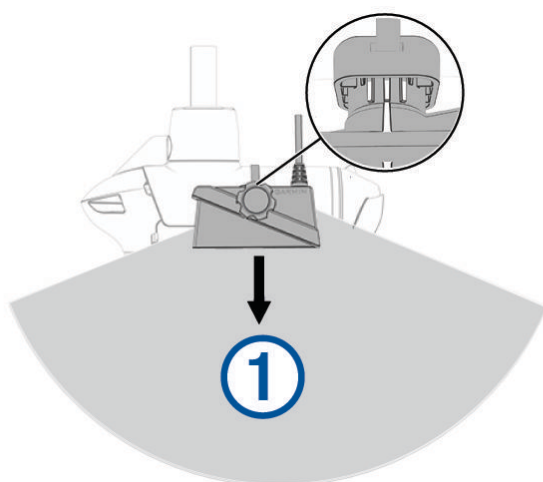
- 4 Aplicați garnitura de cauciuc ③ pe țeava motorului de trolling, în locul în care intenționați să fixați suportul.
- 5 Fixați clema furtunului în jurul țevei motorului de trolling folosind o șurubelniță plată, o cheie sau un clichet de 8 mm.
- 6 Scoateți butonul rotativ din punga de piese ③.
- 7 Fixați traductorul pe suport utilizând butonul rotativ ④ și strângeți cu mâna butonul rotativ.
- NOTĂ:** puteți fixa traductorul pe suport utilizând piesele de fixare cu profil redus incluse în locul butonului rotativ dacă nu intenționați să comutați frecvent modurile traductorului în timpul utilizării (*Instalarea traductorului cu ajutorul pieselor de fixare cu profil redus, pagina 16*).
- 8 Fixați cablul traductorului pe arborele motorului sau într-o altă locație sigură.
- 9 Direcționați cablul traductorului către locația de instalare a modului sonar luând în același timp următoarele măsuri de precauție.
- Trebuie să dirijați cablul astfel încât să nu intre în contact cu elicea în timpul funcționării motorului de trolling.
 - Nu trebuie să direcționați cablul în apropierea cablurilor electrice sau a altor surse de interferență electrică.
 - Trebuie să direcționați cablul astfel încât să nu fie prins în timpul instalării sau depozitării motorului de trolling.
- NOTĂ:** dacă este necesar, pentru lungime suplimentară a cablului, puteți conecta un cablu prelungitor opțional, disponibil la buy.garmin.com sau de la distribuitorul Garmin.
- 10 Poziționați traductorul la înclinația dorită (*Orientarea suportului pentru țeava motorului de trolling, pagina 10*).

Orientarea suportului pentru țeava motorului de trolling

Înclinația de orientare depinde de partea motorului de trolling pe care ați montat traductorul și de câmpul vizual dorit.

Când instalați traductorul utilizând butonul rotativ de reglare recomandat, nu sunt necesare instrumente pentru a schimba orientarea de la înainte la înapoi sau invers. Trebuie să slăbiți butonul rotativ pentru a schimba orientarea și să îl strângeți pentru a seta orientarea.

NOTĂ: înainte de a strânge butonul rotativ, trebuie să aliniați marcasele așa cum se arată pe traductor și pe suport, pentru a verifica orientarea corespunzătoare.



①	Partea babordului, vedere în jos
②	Partea babordului, vedere înainte
③	Partea tribordului, vedere în jos
④	Partea tribordului, vedere înainte

Instalarea traductorului pe arborele motorului de trolling

Etichete de identificare a pungilor de piese necesare pentru această procedură:

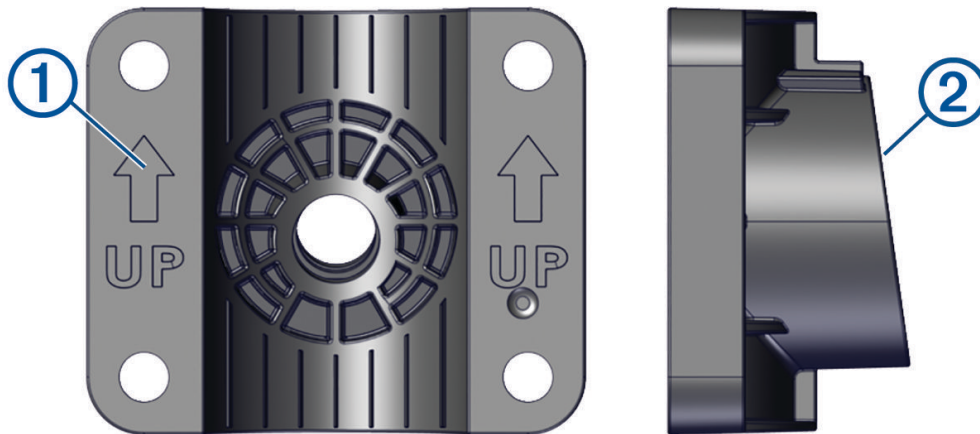


ATENȚIONARE

În timpul instalării, trebuie să fixați cablul traductorului pe arbore sau într-o altă locație sigură. Deteriorarea cablului traductorului sau a învelișului cablului poate cauza defectarea traductorului.

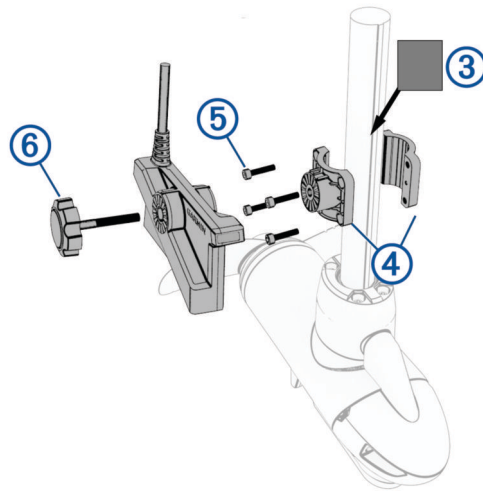
NOTĂ: pentru a evita obstrucționarea imaginii sonarului, trebuie să montați traductorul pe arbore cât mai departe posibil de motor.

- 1 Scoateți partea din spate a consolei de montare pe arbore și cele patru șuruburi din **(B)**.
NOTĂ: pentru un arbore cu diametrul de peste 42 mm (1,65 in.), utilizați în schimb cele patru șuruburi din **(G)**.
- 2 Scoateți jumătatea din față a consolei de montare pe arbore din **(E)**.
- 3 Dacă diametrul arborelui motorului de trolling este mai mic sau egal cu 25 mm (1 in.), scoateți garnitura de cauciuc din **(C)**.
- 4 Identificați săgeata **(1)** de pe jumătatea din față a consolei de montare pe arbore pentru a vă asigura că orientați consola cu capătul îngust al laturii înclinate **(2)** în partea de sus atunci când fixați consola pe arborele motorului de trolling.



NOTĂ: consola pentru arborele motorului de trolling are o latură înclinată la 8 grade pentru a reduce efectele interferenței țevii motorului de trolling cu fasciculul traductorului.

- 5 Dacă instalați traductorul pe un arbore al motorului de trolling cu diametrul mai mic sau egal cu 25 mm (1 in.), aplicați garnitura de cauciuc ③ pe arbore în locul în care doriți să instalați suportul.



NOTĂ: garnitura de cauciuc nu este necesară pentru instalarea traductorului pe un motor de trolling cu un diametru al arborelui mai mare de 25 mm (1 in.).

- 6 Aplicați consola de montare pe arbore ④ pe garnitura de cauciuc de pe arborele motorului de trolling.
- 7 Introduceți șuruburile ⑤ în consola de montare pe arbore și fixați-le cu ajutorul cheii hexagonale de 5 mm din ③.
- 8 (Opțional) treceți motorul de trolling din poziția de utilizare în poziția de depozitare și înapoi pentru a testa poziția consolei de montare și a efectua eventualele reglaje necesare.
- 9 Scoateți butonul rotativ din ③.
- 10 Fixați traductorul pe suport utilizând butonul rotativ ⑥ și strângeți cu mâna butonul rotativ.

NOTĂ: puteți fixa traductorul pe suport utilizând piesele de fixare cu profil redus incluse în locul butonului rotativ dacă nu intenționați să comutați frecvent modulele traductorului în timpul utilizării (*Instalarea traductorului cu ajutorul pieselor de fixare cu profil redus, pagina 16*).

- 11 Fixați cablul traductorului pe arborele motorului sau într-o altă locație sigură.
- 12 Direcționați cablul traductorului către locația de instalare a modului sonar luând în același timp următoarele măsuri de precauție.
- Trebuie să dirijați cablul astfel încât să nu intre în contact cu elicea în timpul funcționării motorului de trolling.
 - Nu trebuie să direcționați cablul în apropierea cablurilor electrice sau a altor surse de interferență electrică.
 - Trebuie să direcționați cablul astfel încât să nu fie prins în timpul instalării sau depozitării motorului de trolling.

NOTĂ: dacă este necesar, pentru lungime suplimentară a cablului, puteți conecta un cablu prelungitor opțional, disponibil la buy.garmin.com sau de la distribuitorul Garmin.

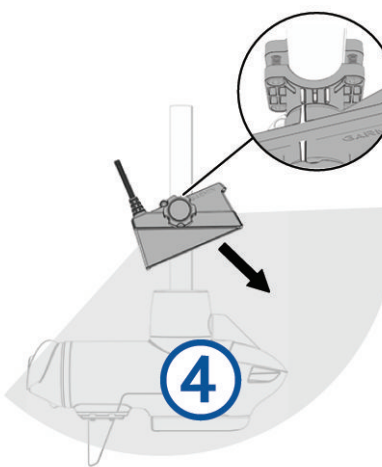
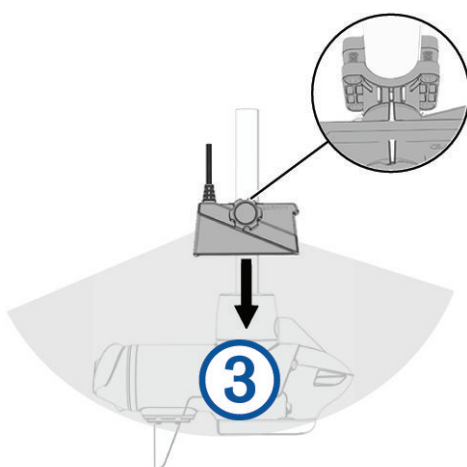
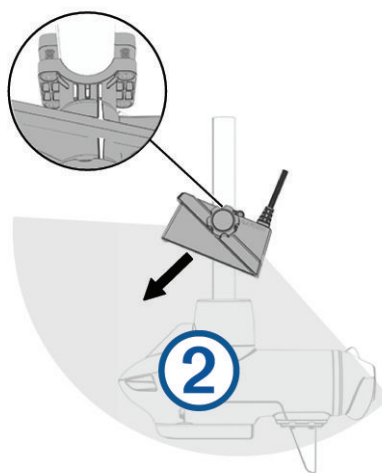
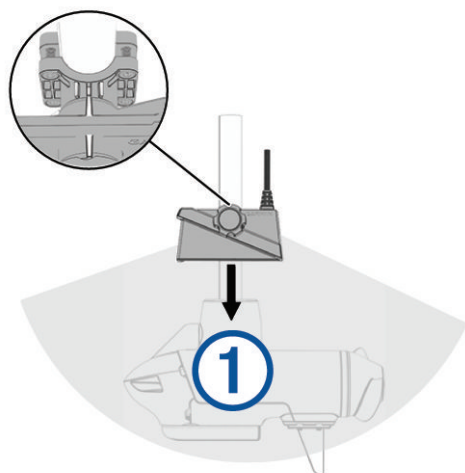
- 13 Poziționați traductorul la înclinația dorită și strângeți butonul rotativ (*Instalarea traductorului pe arborele motorului de trolling, pagina 12*).

Orientarea suportului arborelui motorului de trolling

Unghiul de orientare depinde de partea arborelui motorului de trolling pe care montați consola și de câmpul vizual dorit.

Când instalați traductorul utilizând butonul rotativ de reglare recomandat, nu sunt necesare instrumente pentru a schimba orientarea de la înainte la înapoi sau invers. Trebuie să slăbiți butonul rotativ pentru a schimba orientarea și să îl strângeți pentru a seta orientarea.

NOTĂ: înainte de a strânge butonul rotativ, trebuie să aliniați marcasele așa cum se arată pe traductor și pe suport, pentru a verifica orientarea corespunzătoare.



①	Partea babordului, vedere în jos
②	Partea babordului, vedere înainte
③	Partea tribordului, vedere în jos
④	Partea tribordului, vedere înainte

Instalarea traductorului pe stâlp

Puteți utiliza piesele de fixare incluse pentru a instala traductorul pe un stâlp (nu este inclus). Instalarea traductorului pe stâlp este similară cu instalarea traductorului pe arborele motorului de trolling. Dacă este necesar, atunci când instalați traductorul pe un stâlp, puteți consulta diagrama furnizată pentru instalarea traductorului pe un arbore al motorului de trolling (*Instalarea traductorului pe arborele motorului de trolling, pagina 12*).

NOTĂ: consola de arbore inclusă are o latură înclinată la 8 grade pentru a reduce efectele interferenței țevii motorului de trolling cu fasciculul traductorului. Pentru instalarea traductorului pe stâlp, dacă preferați, puteți achiziționa o consolă plată neunghiulară. Consultați Garmindistribuitoarea sau accesați buy.garmin.com pentru detalii.

Etichete de identificare a pungilor de piese necesare pentru această procedură:



ATENȚIONARE

În timpul instalării, trebuie să fixați cablul traductorului pe stâlp sau într-o altă locație sigură. Deteriorarea cablului traductorului sau a învelișului cablului poate cauza defectarea traductorului.

- 1 Scoateți partea din spate a consolei de montare pe arbore și cele patru șuruburi din **(B)**.
- 2 Scoateți jumătatea din față a consolei de montare pe arbore din **(E)**.
- 3 Dacă diametrul stâlpului este de 25 mm (1 in.) sau mai mic, scoateți garnitura de cauciuc din **(C)**.
- 4 Dacă diametrul stâlpului este de 25 mm (1 in.) sau mai mic, aplicați garnitura de cauciuc pe stâlp în locul în care doriți să instalați suportul.
- 5 Așezați consola de montare a arborelui pe garnitura de cauciuc de pe stâlp.
- 6 Introduceți șuruburile în consola de montare a arborelui și fixați-le cu ajutorul cheii hexagonale de 5 mm din **(C)**.
- 7 Scoateți butonul rotativ din **(C)**.
- 8 Poziționați traductorul pe consola de montare pentru arbore și fixați-l cu ajutorul butonului rotativ.
NOTĂ: puteți fixa traductorul pe suport utilizând piesele de fixare cu profil redus incluse în locul butonului rotativ dacă nu intenționați să comutați frecvent modulele traductorului în timpul utilizării (*Instalarea traductorului cu ajutorul pieselor de fixare cu profil redus, pagina 16*).
- 9 Fixați cablul traductorului pe stâlp sau în altă locație sigură și dirijați cablul către modulul sonarului.

Instalarea traductorului cu ajutorul pieselor de fixare cu profil redus

Dacă nu intenționați să schimbați frecvent modul de vizualizare al traductorului sau preferați o instalare cu profil redus, fără butoane rotative de reglare, puteți utiliza piesele de fixare incluse pentru a instala traductorul în loc să utilizați butoanele rotative.

Etichete de identificare a pungilor de piese necesare pentru această procedură:



- 1 Fixați consola de montare pe țeava motorului de trolling (*Instalarea traductorului pe țeava unui motor de trolling, pagina 9*) sau pe arbore (*Instalarea traductorului pe arborele motorului de trolling, pagina 12*) (*Instalarea traductorului pe suportul pentru modul Perspectivă, pagina 5*) respectând instrucțiunile corespunzătoare, însă nu utilizați butoanele rotative de reglare incluse.
- 2 Selectați o acțiune:
 - Dacă instalați traductorul pe țeava sau arborele motorului de trolling, utilizați șurubul rotativ cu profil redus mai lung și șaiba metalică din (F) pentru a fixa traductorul pe consola de montare.
 - Dacă instalați traductorul utilizând suportul pentru modul Perspectivă și brațul de extensie, utilizați șurubul cu profil redus mai scurt și șaiba metalică din (F) pentru a fixa brațul de extensie pe consola de montare și utilizați șurubul cu profil redus mai lung și șaiba metalică din (F) pentru a fixa traductorul pe brațul de extensie.
- 3 Reglați vizualizarea traductorului și strângeți șuruburile cu profil redus utilizând cheia hexagonală de 5 mm din (C).

Montarea dispozitivului cutie neagră GLS IO

ATENȚIONARE

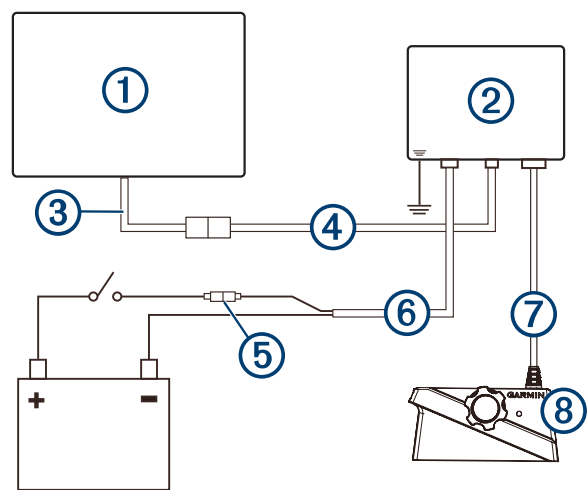
Dacă montați dispozitivul în fibră de sticlă, la realizarea găurilor pilot, utilizați o freză conică pentru executarea unei găuri de distanțare numai în stratul superior din gel. Acest lucru va împiedica fisurarea stratului din gel la strângerea șuruburilor.

NOTĂ: șuruburile sunt incluse împreună cu dispozitivul, dar este posibil ca acestea să nu fie potrivite pentru suprafața de montare.

Înainte de a monta dispozitivul, trebuie să selectați o locație de montare și să stabiliți ce șuruburi și alte piese de montare sunt necesare pentru suprafața respectivă.

- 1 Așezați dispozitivul cutie neagră în locul de montare și marcați punctele găurilor de orientare.
- 2 Faceți o gaură de orientare pentru un colț al dispozitivului.
- 3 Fixați un colț al dispozitivului pe suprafața de montare fără a-l fixa și examinați celelalte trei marcaje pentru găurile de orientare.
- 4 Marcați noile puncte ale găurilor de orientare, dacă este necesar și luați dispozitivul de pe suprafața de montare.
- 5 Realizați celelalte găuri de orientare.
- 6 Fixați dispozitivul în locul de montare.

Schemă de instalare

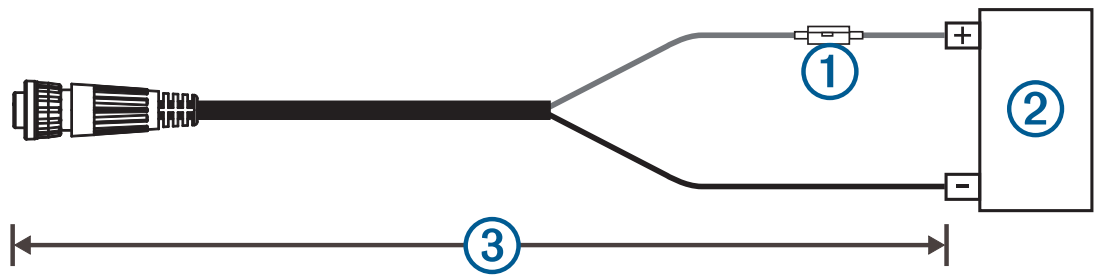


①	Chartplotter Garmin compatibil ¹
②	Modul sonar LiveScope GLS 10
③	Garmin Cablu adaptor de rețea marină (Garmincod piesă 010-12531-01)
④	Garmin Cablu de rețea marină, conector mic la portul de NETWORK
Împământare ambarcațiune	
	ATENȚIONARE
	Trebuie să conectați modulul sonar și chartplotter la aceeași conexiune de împământare.
Siguranță de 7,5 A, cu acțiune rapidă	
⑤	ATENȚIONARE
Nu scoateți siguranța. Demontarea siguranței poate cauza funcționarea defectuoasă a dispozitivului și va anula garanția.	
⑥	Cablu de alimentare LiveScope GLS 10 la portul de POWER
⑦	Cablu traductor la portul XDCR
⑧	Traductor LiveScope Plus LVS34

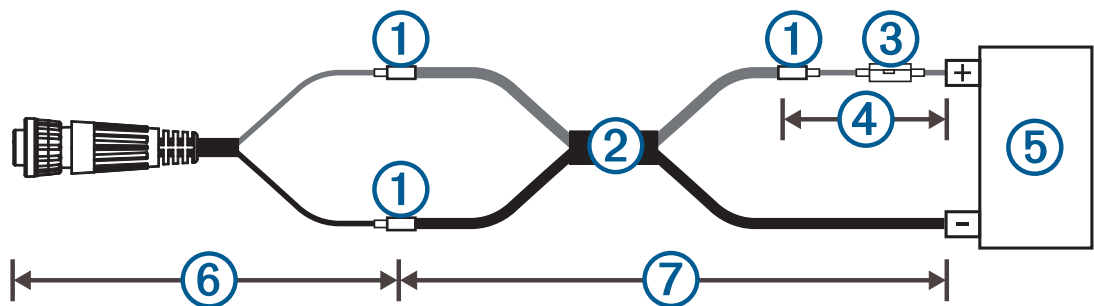
¹ Pentru conexiunile chartplotterului, consultați instrucțiunile de instalare pentru chartplotter.

Cabluri prelungitoare

Dacă este necesar, puteți prelungi cablul de alimentare cu un cablu de dimensiune corespunzătoare pentru lungimea prelungirii.



Element	Descriere
①	Siguranță
②	Baterie
③	9 ft. (2,7 m) fără extensie



Element	Descriere
①	Conector
②	• cablu prelungitor de 10 AWG (5,26 mm²), până la 4,6 m (15 ft.) • cablu prelungitor de 8 AWG (8,36 mm²), până la 7 m (23 ft.) • cablu prelungitor de 6 AWG (13,29 mm²), până la 11 m (36 ft.)
③	Siguranță
④	8 in. (20,3 cm)
⑤	Baterie
⑥	8 in. (20,3 cm)
⑦	Extensie maximă 36 ft. (11 m)

Coduri intermitente

După instalarea modului sonar, acesta pornește odată cu pornirea chartplotterului. LED-ul color de stare de pe modulul sonar indică starea sa de funcționare.

Culoare LED	Stare	Stare
Verde	Aprins intermitent	Modulul sonar este conectat la un chartplotter și funcționează corect. Ar trebui să vedeți datele sonarului pe chartplotter.
Roșu	Aprins intermitent	Modulul sonar este pornit, dar nu este conectat la un chartplotter sau așteaptă să se conecteze la un chartplotter. Dacă modulul sonar este conectat la chartplotter și acest cod persistă, verificați conexiunile cablajului.
Portocaliu	Aprins intermitent	O actualizare de software este în curs.
Roșu/verde	Aprins intermitent	Rezervat
Roșu	Două iluminări intermitente urmate de o pauză de 3 secunde	Altă eroare a sonarului.
Roșu	Trei iluminări intermitente urmate de o pauză de 3 secunde	Traductorul nu este detectat de modulul sonar. Dacă acest cod persistă, verificați conexiunile cablajului.
Roșu	Cinci iluminări intermitente urmate de o pauză de 3 secunde	Tensiunea de alimentare a modului sonar depășește tensiunea maximă de intrare.

Setările și operarea traductorului

Pentru setările traductorului și informații despre operare, consultați manualul de utilizare al dispozitivului chartplotter.

Configurarea modului de vizualizare

După instalarea traductorului, trebuie să configurați software-ul pentru modul în care intenționați să utilizați traductorul.

1 Selectați o acțiune:

- Pe chartplotter, selectați **Sonar > LiveScope > Opțiuni > Configurare sonar > Instalare > Orientare**.

2 Selectați modul de vizualizare pe care intenționați să îl utilizați pe traductor.

SUGESTIE: dacă intenționați să modificați modul de vizualizare al traductorului în timpul utilizării, trebuie să selectați Automat pentru a obține cele mai bune rezultate.

Calibrarea busolei

Pentru a putea calibra busola, traductorul trebuie să fie instalat suficient de departe de motorul de trolling pentru a evita interferența magnetică și apoi trebuie submersat în apă. Pentru activarea busolei interne, calibrarea trebuie să fie de calitate suficient de bună.

NOTĂ: este posibil ca busola să nu funcționeze dacă montați traductorul pe motor.

NOTĂ: pentru rezultate optime, trebuie să utilizați un senzor de direcție, cum ar fi senzorul de direcție SteadyCast™. Senzorul de direcție arată direcția indicată de traductor în raport cu ambarcațiunea.

Puteți începe să virați ambarcațiunea înainte de calibrare, dar trebuie să o rotiți complet de 1,5 ori în timpul calibrării.

- 1 Dintr-o vizualizare de sonar aplicabilă, selectați **Opțiuni > Configurare sonar > Instalare**.
- 2 Dacă este necesar, selectați **Utilizare AHRS** pentru a activa senzorul AHRS.
- 3 Selectați **Calibrare busolă**.
- 4 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Anexă

Specificații LiveScope Plus LVS34

Dimensiuni (l x l x A)	161,7 x 77,5 x 47,8 mm (6,37 x 3,05 x 1,88 in.)
Greutate (doar traductorul)	1018 g (2,25 lb.)
Frecvențe	De la 530 la 1.100 kHz
Temperatură de funcționare	Între -10° și 40°C (între 14° și 104°F)
Temperatură de depozitare	De la -40° la 85°C (de la -40° la 185°F)
Adâncime/distanță maximă ²	61 m (200 ft.)
Câmp vizual	Față-spate: 135 de grade Laterale: 20 de grade

Specificații modul sonar LiveScope GLS 10

Dimensiuni (l x l x A)	245 x 149 x 65 mm (9,7 x 5,9 x 2,6 in.)
Greutate	1,96 kg (4,33 lbs.)
Temperatură de funcționare	De la -15° la 70°C (de la 5° la 158°F)
Temperatură de depozitare	De la -40° la 85°C (de la -40° la 185°F)
Intrare alimentare	De la 10 până la 32 V c.c.
Consum de energie	21 W în mod obișnuit, 24 mW min., 58 W max.
Distanța de siguranță față de busolă	178 mm (7 in.)
Ieșire date	Garmin Marine Network

Licență pentru software cu sursă deschisă

Pentru a vizualiza licența/licențele pentru software-ul cu sursă deschisă utilizat în acest produs, vizitați developer.garmin.com/open-source/linux/.

² Depinde de salinitatea apei, de tipul fundului de apă și de alte condiții din apă.

Curățarea traductorului

Ancrasarea în mediul acvatic se produce rapid și poate reduce performanța dispozitivului dvs.

1 Îndepărtați ancrasarea cu o cârpă moale și detergent blând.

2 Ștergeți dispozitivul pentru a-l usca.

© 2022 Garmin Ltd. sau filialele sale

Garmin® și sigla Garmin sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale, înregistrate în S.U.A. și alte țări. LiveScope™ și GLS™ sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale. Aceste mărci comerciale nu pot fi utilizate fără permisiunea explicită a Garmin.

M/N: A04391

Garmin Corporation

